

Register your product and get support at

[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

DVP1033



|    |                        |    |
|----|------------------------|----|
| EN | User manual            | 3  |
| CS | Příručka pro uživatele | 15 |
| EL | Εγχειρίδιο χρήσης      | 27 |
| HU | Felhasználói kézikönyv | 40 |

|    |                     |    |
|----|---------------------|----|
| PL | Instrukcja obsługi  | 53 |
| RO | Manual de utilizare | 66 |
| SK | Príručka užívateľa  | 78 |
| TR | Kullanım kılavuzu   | 90 |

# PHILIPS

## ČESKA REPUBLIKA

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěťte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte sit'ovou zástrčku.

*Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.*

## SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

### Laser specification

- Type: Semiconductor laser InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Wave length: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Output Power: 7.0 mW (DVD), 10.0 mW (VCD/CD)
- Beam divergence: 60 degrees

### Specifikace laseru

- Typ: Polovodičový laser InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Vlnová délka: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Výstupní výkon: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Divergence paprsků: 60 stupňů

## MAGYARORSZÁG

### Minőségtanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III. 10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket - beleértve a hálózati csatlakozót is - csak szakember (szervíz) javíthatja. Ne tegye ki készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

### Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

This product is in compliance with the EEE directive.

EEE yönergisine uygundur.

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.

# İçindekiler

|          |                                         |     |
|----------|-----------------------------------------|-----|
| <b>1</b> | <b>Önemli</b>                           | 91  |
|          | Güvenlik ve önemli uyarı                | 91  |
| <b>2</b> | <b>DVD oynatıcınız</b>                  | 91  |
|          | Bölge kodları                           | 91  |
|          | Ana menü hakkında genel bilgiler        | 91  |
|          | Uzaktan kumanda hakkında genel bilgiler | 92  |
| <b>3</b> | <b>Bağlantı</b>                         | 93  |
|          | Scart jakına bağlantı                   | 93  |
|          | Dijital amplifikatör/alıcı bağlantısı   | 93  |
|          | Gücü bağlayın                           | 93  |
| <b>4</b> | <b>Başlarken</b>                        | 93  |
|          | Uzaktan kumandanın hazırlanması         | 93  |
|          | Doğru izleme kanalının bulunması        | 93  |
|          | TV sistemini seçin                      | 93  |
|          | Sistem menüsü dilinin değiştirilmesi    | 94  |
| <b>5</b> | <b>Oynatma</b>                          | 94  |
|          | Disk oynatma                            | 94  |
|          | Video oynatma                           | 94  |
|          | Müzik çalma                             | 95  |
|          | Fotoğraf oynatma                        | 96  |
|          | Kanışık içerik oynatımı                 | 96  |
| <b>6</b> | <b>Ayarları yapma</b>                   | 97  |
|          | Sistem ayarları                         | 97  |
|          | Dil ayarları                            | 98  |
|          | Ses ayarları                            | 99  |
|          | Video ayarları                          | 100 |

|          |                      |     |
|----------|----------------------|-----|
| <b>7</b> | <b>Ek bilgiler</b>   | 100 |
|          | Bakım                | 100 |
|          | Özellikler           | 100 |
| <b>8</b> | <b>Sorun Giderme</b> | 101 |

# 1 Önemli

## Güvenlik ve önemli uyarı



### Uyarı

- Aşırı ısınma riski! Ürünü kesinlikle çevresi kapalı bir yere monte etmeyin. Havalandırma için ürünün çevresinde her zaman en az 10 cm boş alan bırakın. Perdelerin veya başka eşyaların ürünün havalandırma deliklerini kapatmasına engel olun.
- Ürünü, uzaktan kumandayı veya pilleri kesinlikle çıplak alev veya güneş ışığı gibi doğrudan ısı kaynaklarının yakınına koymayın.
- Bu ürünü sadece iç mekanlarda kullanın. Ürünü su, nem ve sıvı dolu nesnelerden uzak tutun.
- Bu ürünü hiçbir zaman diğer elektrikli ekipmanların üzerine koymayın.
- Şimşekli fırtınalarda bu üründen uzak durun.
- Ana şebeke fişinin veya cihaz bağlantısının bağlantı kesme cihazı olarak kullanıldığı yerlerde, bağlantı kesme cihazı kullanıma hazır bir durumda kalmalıdır.
- Açık kaldığında görülebilen ve görülemeyen lazer yayılır. Işına maruz kalmaktan kaçının.

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.



## Eski ürününüzün ve pillerin atılması

Ürününüz geri dönüştürülebilir ve yeniden kullanılabilir yüksek kaliteli malzeme ve bileşenler kullanılarak üretilmiştir.



Bir ürüne, çarpy işaretli tekerlekli çöp arabası işaretli etiket yapıştırılması, söz konusu ürünün 2002/96/EC sayılı Avrupa Yönergesi kapsamında olduğu anlamına gelir. Lütfen, elektrikli ve elektronik ürünlerin toplanması ile ilgili bulunduğunuz yerdeki sistem hakkında bilgi edinin. Lütfen, yerel kurallara uygun hareket edin ve eskiyen ürünlerinizi, normal evsel atıklarınızla birlikte atmayın.



Eskiyen ürününüzün atık işlemlerinin doğru biçimde gerçekleştirilmesi, çevre ve insan sağlığı üzerinde olumsuz etki oluşturulmasını önlemeye yardımcı olur.

Ürününüzde 2006/66/EC sayılı Avrupa Direktifi kapsamında düzenlenen ve normal evsel atıklarla atılmaması gereken piller kullanılmaktadır.



Atık işleminin düzgün biçimde gerçekleştirilmesi, çevre ve insan sağlığı üzerinde olumsuz etki oluşturulmasını önlemeye yardımcı olduğundan,

lütfen pillerin ayrıca toplanması hakkındaki yerel kurallar hakkında bilgi edinin.

## Telif hakkı uyarısı

Bu ürün, Rovi Corporation'a ait ABD patentleri



Be responsible  
Respect copyrights

ve diğer fikri mülkiyet haklarıyla korunan kopya koruması teknolojisi içermektedir. Tersine mühendislik veya parçalara ayırma yasaktır.

## 2 DVD oynatıcınız

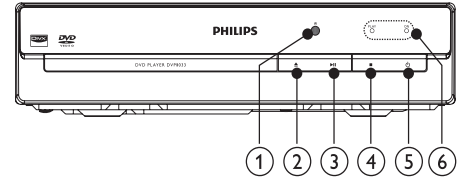
Bu ürünü satın aldığınız için tebrikler; Philips'e hoş geldiniz! Philips tarafından verilen destekten tam olarak yararlanabilmek için [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) adresinden ürün kaydınızı yaptırın.

## Bölge kodları

Aşağıdaki bölge kodlarına sahip diskleri oynatabilirsiniz.

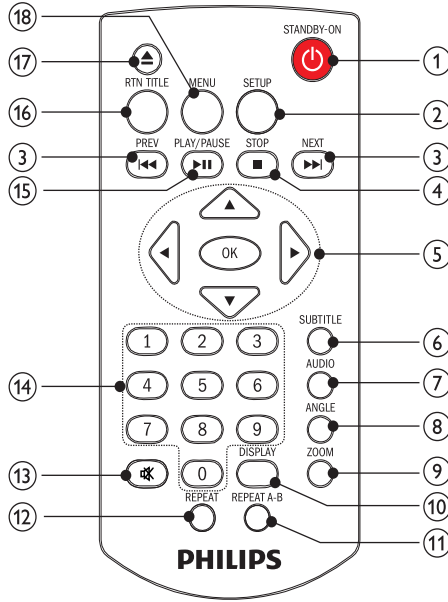
| DVD bölge kodu                                                                    | Ülkeler |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------|
|  | Avrupa  |

## Ana menü hakkında genel bilgiler



- 1 IR sensörü**
  - Uzaktan sensör.
- 2 ▲**
  - Disk bölmesini açar veya kapatır.
- 3 ►||**
  - Oynatmayı başlatır veya duraklatır.
- 4 ■**
  - Oynatmayı durdurur.
- 5 ⏻**
  - Cihazı açar; bekleme moduna geçer.
- 6 Göstergeler**

## Uzaktan kumanda hakkında genel bilgiler



- ① **STANDBY-ON**
- Cihazı açar; bekleme moduna geçer.

- ② **SETUP**
- Ayarlar menüsüne erişmenizi ve menüden çıkmanızı sağlar.

- ③ **PREV / NEXT**
- Önceki/sonraki parçaya, başlığa veya bölüme atlar.
  - İleriye veya geriye doğru hızlı arama yapmak için basın ve basılı tutun.

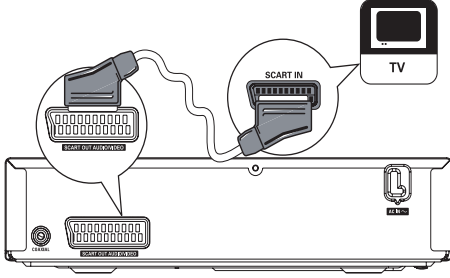
- ④ **STOP**
- Oynatmayı durdurur.

- ⑤  **/ / /**
- Menüler için: yukarı/aşağı/sola/sağa gitmenizi sağlar
  - Büyütülmüş görüntüyü yukarı/aşağı/sola/sağa hareket ettirir.
  - Görüntüleri döndürür veya çevirir.
- OK**
- Seçimi onaylamak.

- ⑥ **SUBTITLE**
- Altyazı dili seçer.
- ⑦ **AUDIO**
- Bir ses dili (DVD) veya ses kanalı (VCD) seçer.
- ⑧ **ANGLE**
- DVD'de farklı bir görüntüleme açısı seçer.
- ⑨ **ZOOM**
- TV ekranındaki görüntüyü/videoyu yakınlaştırır veya uzaklaştırır.
- ⑩ **DISPLAY**
- Bağlı TV'de oynatma bilgileri görüntüler.
- ⑪ **REPEAT A-B**
- Bir parça/disk içindeki belirli bir bölümü tekrarlar.
- ⑫ **REPEAT**
- Tekrarlama modunu seçer veya kapatır.
- ⑬
- Sesi tamamen kapatır veya geri yükler
- ⑭ **0-9 sayısal tuş takımı**
- Doğrudan bir başlık/bölüm/parça seçer.
- ⑮ **PLAY/PAUSE**
- Oynatmayı başlatır veya duraklatır.
- ⑯ **RTN TITLE**
- Önceki menüye döner.
  - DVD'lerde başlık menüsüne gider.
  - VCD sürüm 2.0 veya SVCD için PBC özelliği açıkken menüye döner.
- ⑰
- Disk bölmesini açar veya kapatır.
- ⑱ **MENU**
- DVD için, kök menüye erişmenizi veya menüden çıkmanızı sağlar
  - VCD/SVCD için, PBC'yi açar/kapatır.

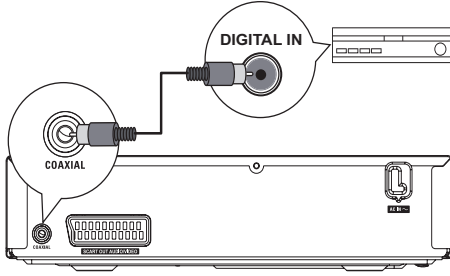
### 3 Bağlantı

#### Scart jakına bağlantı



- 1 Bir scart kablosunu (birlikte verilmez):
  - bu üründeki **SCART OUT AUDIO/VIDEO** jakına bağlayın.
  - TV'deki scart giriş jakına bağlayın.

#### Dijital amplifikatör/alıcı bağlantısı



- 1 Bir koaksiyel kabloyu (birlikte verilmez):
  - bu üründeki **COAXIAL** jakına bağlayın.
  - cihazdaki **COAXIAL/DIGITAL** giriş jakına bağlayın.

#### Gücü bağlayın



##### Dikkat

- Ürüne hasar verme riski! Güç kaynağı geriliminin bu ürünün arkasında belirtilen gerilimle aynı olduğundan emin olun.
- AC güç kablosunu bağlamadan önce diğer tüm bağlantıların yapıldığından emin olun.



##### Not

- Tip plakası, ürünün arka kısmında bulunur.

- 1 AC güç kablosunu prize bağlayın.  
↳ Ürün, kullanım için ayarlanmaya hazırdır.

### 4 Başlarken

#### Uzaktan kumandanın hazırlanması

- 1 Pili bölmesini açın.
- 2 İki adet R03 veya AAA pili, gösterilen şekilde kutupları doğru olarak (+/-) takın.
- 3 Pili bölmesini kapatın.



##### Dikkat

- Patlama riski! Pilleri ısıdan, güneş ışığından veya ateşten uzak tutun. Pilleri asla ateşe atmayın.
- Piller bittiyse veya uzaktan kumanda uzun bir süre kullanılmıyacaksa, pilleri çıkarın.
- Pilleri karıştırmayın (eski ve yeni veya karbon ve alkalın vs.).
- Pillerde kimyevi maddeler bulunur, bu yüzden doğru biçimde atılmalıdır.

#### Doğru izleme kanalının bulunması

- 1 Bu ürünü açmak için tuşuna basın.
- 2 TV'yi açın ve uygun video giriş kanalına geçin. (Uygun kanalın nasıl seçileceği ile ilgili olarak TV kullanım kılavuzuna bakın.)

#### TV sistemini seçin

Bu DVD oynatıcı, NTSC ve PAL ile uyumludur. Bu DVD oynatıcıdaki DVD'nin oynatılması için, TV seti ve DVD oynatıcının renk sistemi uyumlu olmalıdır.

- 1 **SETUP** tuşuna basın.
- 2 **[VIDEO AYRLR] > [TV SİSTEMİ]** seçeneğini seçin ve tuşuna basın.
- 3 Aşağıdaki seçeneklerden birini seçmek için / tuşuna ve ardından **OK** tuşuna basın.

|               |                                     |
|---------------|-------------------------------------|
| <b>[NTSC]</b> | NTSC renk sistemli TV için.         |
| <b>[PAL]</b>  | PAL renk sistemli TV için.          |
| <b>[OTO]</b>  | Birden fazla renk sistemli TV için. |

- 4 Çıkmak için **SETUP** tuşuna basın.

## Sistem menüsü dilinin değiştirilmesi

- 1 **SETUP** tuşuna basın.
- 2 **[DİL AYARLARI]** seçimini yapmak için ◀ / ▶ tuşlarına ve ardından ▼ tuşuna basın.
- 3 Aşağıdaki seçeneklerden birini vurgulamak için ▼ / ▲ tuşuna ve ardından ▶ tuşuna basın.
  - **[OSD DİLİ]**: DVD oynatıcının ekran menüsü dilini değiştirmek için bu seçeneği seçin.
  - **[MENÜ DİLİ]**: Disk menüsünün dilini değiştirmek için bu seçeneği seçin.
- 4 Bir dil seçmek için ▼ / ▲ tuşlarına ve ardından **OK** tuşuna basın.
- 5 Menüden çıkmak için **SETUP** tuşuna basın.



Not

- DVD veya VIDEO CD'ye bağlı olarak, bazı işlemler farklı veya kısıtlı olabilir.
- Bir tuşa basıldığında TV ekranında engelleme işareti **[GEÇERSİZ KOD]** görüntüleniyorsa, fonksiyon geçerli diskte yoktur veya o anda kullanılamıyordur.

## 5 Oynatma



Not

- Bazı disk/dosya tiplerinde oynatma farklı olabilir.

### Disk oynatma



Dikkat

- Disk bölmesine diskten başka bir şey koymayın.
- Disk bölmesinde bulunan disk optik merceğine dokunmayın.

- 1 Disk bölmesini açmak için ▲ düğmesine basın.
- 2 Diski, etiketi üste gelecek şekilde yerleştirin.
- 3 Disk bölmesini kapatmak ve disk oynatımını başlatmak için ▲ düğmesine basın.
  - Disk oynatımını izlemek amacıyla, TV'yi bu ürün için doğru izleme kanalında açın.
  - Disk oynatımını durdurmak için ■ düğmesine basın.



Not

- Desteklenen disk türlerini kontrol edin (bkz. "Teknik Özellikler" > "Oynatma ortamı" bölümü).
- Şifre giriş ekranı görüntülenirse, kilitlenen veya kısıtlanan disk oynatabilmek için önce şifreyi girin (bkz. "Ayarların yapılması" > "Sistem Ayarları" > **[DEĞER]**).
- Bir disk duraklatır veya durdurursanız, 5 dakika hiç bir tuşa basmadığınız takdirde ekran koruyucu devreye girer. Ekran koruyucuyu devre dışı bırakmak için **MENU** tuşuna basın.
- Bir disk duraklattıktan veya durdurduktan sonra 15 dakika boyunca hiçbir tuşa basılmazsa, bu ürün otomatik olarak beklemeye geçer.

### Video oynatma



Not

- Bazı işlemler bazı disklerde çalışmayabilir. Ayrıntılar için diskle birlikte verilen bilgilere bakın.

### Video oynatma kontrolü

- 1 Başlık oynatın.
- 2 Oynatmayı kontrol etmek için uzaktan kumandayı kullanın.

| Button     | Action                                                                                                                                    |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ▶          | Disk oynatımını başlatır, duraklatır ve devam ettirir.                                                                                    |
| ■          | Disk oynatımını durdurur.                                                                                                                 |
| ◀◀▶▶       | Önceki/sonraki başlığa veya bölüme atlar.<br>Hızlı geri veya hızlı ileri arama yapar.<br>Arama hızını değiştirmek için arka arkaya basın. |
| ▲, ▼       | Yavaş ileri veya yavaş geri arama yapar. Arama hızını değiştirmek için arka arkaya basın.<br>VCD/SVCD'lerde yavaş geri arama yapılamaz.   |
| AUDIO      | Diskteki konuşma dilini veya kanalı seçer.                                                                                                |
| SUBTITLE   | Diskteki uygun altyazı dilini seçer.                                                                                                      |
| REPEAT     | Tekrarlama modunu seçer veya kapatır.<br>Tekrarlama seçenekleri disk tipine göre değişebilir.                                             |
| REPEAT A-B | Bir parça/disk içindeki belirli bir bölümü tekrarlar.                                                                                     |

| Button         | Action                                                                                                    |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ZOOM</b>    | Görüntü biçimini TV ekranına sığdırır. Görüntü TV ekranına sığacak boyuta gelene kadar arka arkaya basın. |
| <b>ANGLE</b>   | DVD'de farklı bir görüntüleme açısı seçer.                                                                |
| <b>DISPLAY</b> | Oynatma seçeneklerine erişir ve geçerli disk durumunu görüntüler.                                         |

### DVD menüsüne erişim

- 1 Oynatma sırasında disk kök menüsüne erişmek için **MENU** tuşuna basın.
- 2 Bir oynatma seçeneği seçin ve ardından **OK** düğmesine basın.
  - Bazı menülerde, seçiminizi girmek için **Sayı tuşlarına** basın.

### VCD menüsüne erişim

PBC (oynatım kontrolü) özelliği VCD/SVCD için kullanılabilir ve bir oynatma seçeneği seçmeniz için içerik menüsünü görüntüler. PBC, varsayılan fabrika ayarı olarak açıktır.

- 1 Aşağıdaki yollardan biriyle içerik menüsünü görüntüleyin:
  - PBC açıksa, bir VCD/SVCD yerleştirin.
  - PBC açıkken oynatım sırasında, **RTN TITLE** tuşuna basın.
- 2 Bir oynatım seçeneği seçmek için **Sayı tuşlarına** ve ardından oynatımı başlatmak için **OK** tuşuna basın.
  - PBC kapalıysa, oynatma ilk parçadan başlar.



İpucu

- PBC'yi açmak/kapatmak için, oynatma sırasında **MENU** tuşuna arka arkaya basın.

### Oynatma süresinin görüntülenmesi

- 1 Oynatma sırasında **DISPLAY** tuşuna arka arkaya basın.
  - ↳ Disk durumu görüntülenir.

### DVD oynatımının farklı kamera açılarından görüntülenmesi

- 1 Oynatma sırasında **ANGLE** tuşuna arka arkaya basın.

### Belirli bir bölümü tekrar oynatma

- 1 Oynatım sırasında, başlangıç noktasında **REPEAT A-B** tuşuna basın.
- 2 Bitiş noktasını ayarlamak için **REPEAT A-B** tuşuna yeniden basın.
  - ↳ Tekrarlı oynatma başlar.
- 3 Tekrarlı oynatmayı iptal etmek için **REPEAT A-B** düğmesine tekrar basın.



Not

- Tekrar oynatım için bölüm işaretleme, sadece aynı parça/başlık içinde mümkündür.

### DivX® video oynatma

DivX video, yüksek oranda sıkıştırmaya rağmen yüksek kaliteyi koruyan dijital bir ortam formatıdır. Bu DivX onaylı üründe DivX video oynatabilirsiniz.

- 1 DivX video içeren bir disk takın.
  - ↳ Bir içerik menüsü görüntülenir.
- 2 Oynatılacak başlığı seçin ve **OK** düğmesine basın.
  - Altyazı/ses dilini seçebilirsiniz.



Not

- Yalnızca bu oynatıcının DivX kayıt koduyla kiralınmış veya satın alınmış DivX videoları oynatabilirsiniz (bkz. "Ayarların Yapılması" > "Dil ayarları" > [DIVX[R] VOD]).

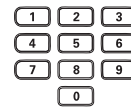
### Müzik çalma

#### Parça kontrol etme

- 1 Bir parça oynatın.
- 2 Oynatmayı kontrol etmek için uzaktan kumandayı kullanın.

| Düğme:                 | İşlem                                                                                                                   |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PLAY/PAUSE</b><br>▶ | Disk oynatımını başlatır; duraklatır ve devam ettirir.                                                                  |
| <b>STOP</b> ■          | Disk oynatımını durdurur.                                                                                               |
| ◀◀▶▶                   | Önceki/sonraki parçaya atlar. Hızlı geri veya hızlı ileri arama yapar. Arama hızını değiştirmek için arka arkaya basın. |

Oynatmak için bir öge seçer.



| Düğme:     | İşlem                                                                                         |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| REPEAT     | Tekrarlama modunu seçer veya kapatır.<br>Tekrarlama seçenekleri disk tipine göre değişebilir. |
| REPEAT A-B | Bir parça/disk içindeki belirli bir bölümü tekrarlar.                                         |

## MP3/ WMA müzik çalma

MP3/WMA, yüksek oranda sıkıştırılmış ses dosyası türüdür (.mp3 veya .wma uzantılı dosyalar).

- 1 MP3/WMA müzik içeren bir disk takın.  
↳ Bir içerik menüsü görüntülenir.
- 2 Oynatma otomatik olarak başlamazsa, oynatmak için bir parça seçin.
  - Başka bir parça/klasör seçmek için ▲ ▼ düğmesine, ardından **OK** düğmesine basın.



### Not

- Çoklu oturumlarda kaydedilmiş diskler için sadece ilk oturum oynatılır.
- Dijital Haklar Yönetimi (DRM) ile korunan WMA dosyaları bu üründe oynatılamaz.
- Bu ürün MP3PRO ses formatını desteklemez.
- MP3 parça adında (ID3) veya albüm adında özel karakterler bulunuyorsa, bunlar karakterlerin desteklememesi nedeniyle ekranda doğru görüntülenemeyebilir.
- Bu üründe desteklenen sınırı aşan klasörler/dosyalar görüntülenemez veya oynatılamaz.

## Fotoğraf oynatma

### Slayt gösterisi olarak fotoğraf oynatma

JPEG fotoğrafları (.jpeg veya .jpg uzantılı dosyalar) oynatabilirsiniz.

- 1 JPEG fotoğraflar içeren bir disk takın.  
↳ Slayt gösterisi başlar (Kodak disk için) veya içerik menüsü (JPEG disk için) görüntülenir.
- 2 Bir fotoğraf klasörü seçmek için ▲/▼ tuşuna ve ardından onaylamak için **OK** tuşuna basın.
- 3 Fotoğraf seçmek için ► tuşuna ve ardından ▲ /▼ tuşuna basın.
- 4 Slayt gösterisini seçilen fotoğraftan başlatmak için **OK** tuşuna basın.
  - Fotoğraflara küçük resim formatında gözatmak için oynatma sırasında ■ veya **RTN TITLE** tuşuna basın.
  - Menüye dönmek için ■ veya **RTN TITLE** tuşuna arka arkaya basın.



### Not

- Bir diskte çok sayıda parça/fotoğraf varsa, disk içeriğinin TV'de görüntülenmesi daha uzun sürebilir.
- JPEG fotoğrafı, 'exif' tipi dosya olarak kaydedilmemişse, küçük resimler ekranda görüntülenemez. Bu küçük resimler yerine 'mavi dağ' küçük resmi görüntülenir.
- Oynatıcı yalnızca, hemen hemen tüm dijital fotoğraf makineleri tarafından kullanılan JPEG-EXIF formatına uygun görüntüleri görüntüleyebilir. Motion JPEG veya JPEG'den farklı formatlardaki fotoğrafları veya fotoğraflarla ilgili ses kliplerini görüntüleyemez.
- Bu oynatıcıda desteklenen sınırı aşan klasörler/dosyalar gösterilemez veya oynatılamaz.

## Fotoğraf oynatımı kontrolü

- 1 Fotoğraf slayt gösterisi oynatın.
- 2 Oynatmayı kontrol etmek için uzaktan kumandayı kullanın.

| Düğme: | İşlem                                                                                     |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| ◀/▶    | Fotoğrafı saat yönünde/saatın ters yönünde döndürür.                                      |
| ▲/▼    | Fotoğrafı yatay/dikey olarak döndürür.                                                    |
| ZOOM   | Fotoğrafı yakınlaştırır veya uzaklaştırır.<br>Yakınlaştırma modunda oynatma duraklatılır. |
| ■      | Oynatımı durdurur.                                                                        |

## Karışık içerik oynatımı

MP3 dosyalar, JPEG fotoğraflar ve MPEG video dosyaları içeren bir disk oynatabilirsiniz.

- 1 Bir disk takın.
- 2 Bir ortam tipi simgesine (ses, fotoğraf veya video) gitmek için ◀/▶ tuşuna ve ardından onaylamak için **OK** tuşuna basın.
- 3 ▲ ve ardından ▼ tuşuna basın.  
↳ Seçilen ortam tipinin ilk klasörü vurgulanır.
- 4 Bir klasör seçmek için ▲/▼ tuşuna ve ardından onaylamak için **OK** tuşuna basın.  
↳ Seçilen klasörün içeriği görüntülenir.
- 5 Dosya seçmek için ► tuşuna ve ardından ▲/▼ tuşuna basın.
- 6 Oynatmayı başlatın.
  - Fotoğraflarda, sıralı oynatmayı başlatmak için ►|| veya **OK** tuşuna basın.
  - Ses dosyasında, seçilen dosya otomatik olarak çalışır.
  - Video dosyasında, ►|| veya **OK** tuşuna basın.

## Oynatmanın kontrol edilmesi

| Düğme: | Seçenek                                         |
|--------|-------------------------------------------------|
| ▶      | Oynatımı başlatır, duraklatır ve devam ettirir. |
| ■      | Oynatmayı durdurur.                             |
| ◀◀▶▶   | Önceki/sonraki dosyaya atlar.                   |

## Müzikli slayt gösterisi oynatma

Müzikli slayt gösterisi oluşturarak MP3/WMA müzik dosyalarını ve JPEG fotoğraf dosyalarını aynı anda oynatın.

### Not

- Müzikli slayt gösterisi oluşturmak için, MP3/WMA ve JPEG dosyalarının aynı diskte saklanması gerekmektedir.

- 1 MP3/ WMA müzik çalın.
- 2 Fotoğraf simgesine gitmek için ◀/▶ tuşuna ve ardından onaylamak için OK tuşuna basın.
- 3 ▲ ve ardından ◀ tuşuna basın.  
↳ Seçilen ortam tipinin ilk klasörü vurgulanır.
- 4 Bir fotoğraf klasörü/albumü seçmek için ▲/▼ tuşuna ve ardından onaylamak için OK tuşuna basın.
- 5 Fotoğraf seçmek için ▶ tuşuna ve ardından ▲ /▼ tuşuna basın.
- 6 Sıralı oynatmayı başlatmak için ▶|| veya OK tuşuna basın.
  - Slayt gösterisi oynatımını durdurmak için ■ düğmesine basın.
  - Müzik çalmayı durdurmak için ■ düğmesine arka arkaya basın.

### Not

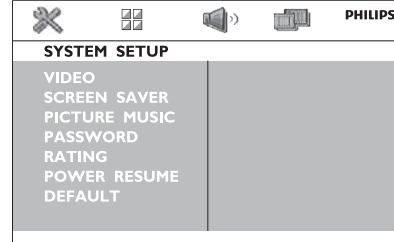
- Bu fonksiyon, ürünün ayarları değiştirilerek devre dışı bırakılabilir (bkz. "Ayarların yapılması" > "Sistem ayarları" > [RESİM MÜZİĞİ]).

## 6 Ayarları yapma

### Not

- Ayar seçeneğinin soluk görünmesi, bu ayarın geçerli durumda değiştirilemeyeceği anlamına gelir.

## Sistem ayarları



- 1 **SETUP**, ve ardından ▼ tuşuna basın. tuşlarına basın  
↳ [SİSTEM AYARLARI] sayfası görüntülenir.
- 2 Bir seçim yapmak için ▲▼ tuşuna ve ardından ▶ tuşuna basın.
- 3 Bir ayar seçmek için ▲▼ tuşuna ve ardından onaylamak için OK tuşuna basın.
  - Menüden çıkmak için **SETUP** tuşuna basın.

### [VIDEO]

Video çıkışı video bağlantısına göre ayarlar.

- [TV\_RGB] - SCART bağlantısı kullanılıyorsa bu seçeneği seçin.

### [EKRAN KORUYUCU]

Ekran koruyucu modunu açar veya kapatır. TV ekranını, uzun süre hareketsiz bir görüntüye maruz kalması nedeniyle oluşabilecek hasardan korumaya yardımcı olur.

- [AÇIK] - Ekrani koruyucuyu etkinleştirir.  
↳ Ekrani koruyucu, belirli bir süre işlem yapılmazsa etkinleşir.
- [KAPALI] - Ekrani koruyucuyu devre dışı bırakır.

### [RESİM MÜZİĞİ]

Fotoğraf slayt gösterisinin arka plan müziği ile oynatılması fonksiyonunu etkinleştirir veya devre dışı bırakır

- [AÇIK] - Fonksiyonu etkinleştirir.
- [KAPALI] - Fonksiyonu devre dışı bırakır.

### [ŞİFRE]

Parola, ebeveyn kontrolü için kullanılır. Varsayılan parola '0000'dir.

Parolayı değiştirmek için,

- 1 Seçmek için **▲▼** tuşuna basın **[ŞİFRE]** ve ardından **►** tuşuna basın.
- 2 Uzaktan kumandadaki **Sayısal Tuş Takımı 0-9** ile 4 haneli mevcut parolanızı girin.
  - Mevcut parolanızı unutursanız, varsayılan parolayı girebilir ve ardından onaylamak için **OK** tuşuna basabilirsiniz. Ardından, yeni parolayı girebilirsiniz.
- 3 Onaylamak için **OK** tuşuna basın.
- 4 4 haneli parolayı girin.
- 5 Onaylamak için **OK** tuşuna basın.



Not

- Varsayılan parola (0000), yeni bir parola ayarlanırsa bile geçerli kalır.

### [DEĞER]

Ebeveyn Kontrolü fonksiyonu ile çocuklarınız için uygun olmayan DVD'lere erişimi kısıtlayabilirsiniz. Sınıflandırma düzeyleri ülkeye göre değişir. Ayarlanan düzeyde daha yüksek düzeye sahip DVD'leri görüntülemek için, 4 haneli parola girmeniz gerekir.

- **[1 ÇOC. GVNİ]** - Çocuklar için uygundur.
- **[2 G]** - Her yaşta izleyici için uygundur.
- **[3 PG]** - Ebeveyn onayı önerilir.
- **[4 PG-13]** - Ebeveyn onayı önerilir.
- **[5 PG-R]** - Ebeveyn Onayı; ebeveynlerin 17 yaş altındaki çocukların izlemesini engellemesi önerilir.
- **[6 R]** - Kısıtlı; sadece bir ebeveyn veya yetişkin denetiminde seyredilmesi önerilir.
- **[7 NC-17]** - 17 yaş altındaki çocuklar için önerilmez.
- **[8 YETİŞKİN]** - Cinsellik içeren sahneler; şiddet veya dil nedeniyle sadece yetişkinler tarafından izlenir.



Not

- Bu fonksiyon sadece, sınıflandırma düzeyi ile kodlanmış DVD'lerde kullanılabilir.

### [GÜÇ DEVAM ET]

En son durdurulan noktadan oynatmaya devam etme fonksiyonunu etkinleştirir veya devre dışı bırakır.

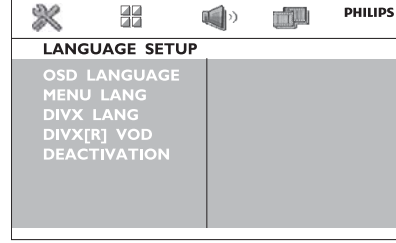
- **[AÇIK]** - Bu fonksiyonu etkinleştirir.
- **[KAPALI]** - Bu fonksiyonu devre dışı bırakır.

### [VARSAYILAN]

**[DEĞER]** ve **[ŞİFRE]** hariç, bu ürünün tüm ayarlarını varsayılan fabrika ayarlarına sıfırlar.

- **[GERİ YÜKLE]** - Seçin ve **OK** tuşuna basın.

## Dil ayarları



- 1 **SETUP** düğmesine basın.
- 2 Seçeneğe gitmek için **◀▶** tuşuna basın **[DİL AYARLARI]** sayfa, ve ardından **▼** tuşuna basın.
- 3 Bir seçim yapmak için **▲▼** tuşuna ve ardından **►** tuşuna basın.
- 4 Bir ayar seçmek için **▲▼** tuşuna ve ardından onaylamak için **OK** tuşuna basın.
  - Menüden çıkmak için **SETUP** tuşuna basın.

### [OSD DİLİ]

Ekran menü dilini seçin.

### [MENÜ DİLİ]

Disk menüsü için dil seçer.

### [DIVX DİLİ]

DivX altyazısını destekleyen bir karakter seti seçer.

- **[MERKEZİ AB]** - Lehçe, Çekçe, Slovakça, Arnavutça, Macarca, Slovence, Hırvatça, Sırpça (Latin alfabesi), Rumence
- **[KİRİL]** - Belarusça, Ukraynaca, Makedonca, Rusça, Sırpça
- **[BATI AVRUPA]** - Arnavutça, Danca, Felemenkçe, İngilizce, Fince, Fransızca, Galce, Almanca, İtalyanca, Kürtçe (Latin), Norveççe, Portekizce, İspanyolca ve İsveççe
- **[YUNANCA]** - Yunanca
- **[TÜRKÇE]** - Türkçe



Not

- Altyazı dosyası ile film dosyasının adlarının tamamen aynı olduğundan emin olun. Örneğin, film dosyasının adı 'Movie.avi' ise, altyazı dosyasının adını 'Movie.sub' veya 'Movie.srt' yapmalısınız.

### [DIVX[R] VOD]

DivX® kayıt kodunu ve deaktivasyon kodunu (varsa) görüntüler.

- **[KAYIT KODU]** - 10 karakterli kayıt kodu rastgele oluşturulur.
- **[DEAK. KODU]** - Belirli bir kullanıcının yetkisi devre dışı bırakıldığında 8 karakterli bir kod oluşturulur.



#### İpucu

- [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod) adresinden video kiralar veya satın alırken bu oynatıcının DivX kayıt kodunu kullanın. DivX® VOD (Video On Demand) servisi ile kiralanan veya satın alınan DivX videolar, sadece kayıtlı oldukları cihazda oynatılabilir.

### [DEAKTİVASYON]

Geçerli kullanıcının yetkisini devre dışı bırakır.

Deaktivasyonu gerçekleştirmek için,

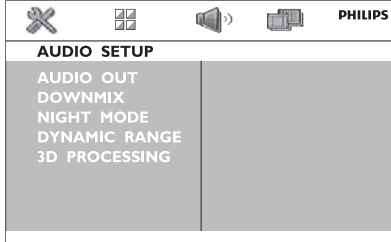
- 1 **[DEAKTİVASYON]** seçeneğine gidin ve ardından **OK** tuşuna basın.
- 2 **[EVET]** seçeneğini seçin ve ardından onaylamak için **OK** düğmesine basın.
- 3 Deaktivasyon kodunu yazın.
- 4 **[TAMAM]** seçeneğini seçin ve ardından onaylamak için **OK** düğmesine basın.  
↳ Geçerli kullanıcının yetkisi devre dışı bırakılır.



#### Not

- Cihazı nasıl etkinleştireceğinizi öğrenmek için [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod) adresini ziyaret edin.

## Ses ayarları



- 1 **SETUP** düğmesine basın.
- 2 Seçeneğe gitmek için **◀▶** tuşuna basın **[SES AYARLARI]** sayfa, ve ardından **▼** tuşuna basın.
- 3 Bir seçim yapmak için **▲▼** tuşuna ve ardından **▶** tuşuna basın.

- 4 Bir ayar seçmek için **▲▼** tuşuna ve ardından onaylamak için **OK** tuşuna basın.
  - Menüden çıkmak için **SETUP** tuşuna basın.

### [SES ÇIKIŞI]

Ünitenin COAXIAL (DİJİTAL SES) soketine bir ses/video cihazı bağladıysanız uygun bir ayar seçin.

- **[SPDIF/KAPALI]** - Dijital çıkışı kapatmak için bu seçeneği seçin.
- **[SPDIF/RAW]** - Bağlı cihaz çok kanallı bir dekoder/alıcı ise bu seçeneği seçin.
- **[SPDIF/PCM]** - Bağlı cihaz çok kanallı sesi kodunu çözemiyorsa bu seçeneği seçin.

### [ALT MİKS]

Dolby Digital formatında kaydedilmiş bir DVD oynatırken uygun ses düşük uyarılama ayarını seçin.

- **[LT/RT]** - Ünite Dolby Pro Logic dekodeye bağlı ise bu seçeneği seçin.
- **[STEREO]** - Bu seçeneği, çıkış sadece ön iki hoparlörden ses veriyorsa seçin.
- **[VSS]** - DVD oynatıcının sanal surround ses efektleri kullanmasını sağlar.

### [GECE MODU]

DVD filmleri düşük ses seviyesinde, çevrenizdeki kişileri rahatsız etmeden izleyebilmeniz için yüksek düzeylerini daha yumuşak, düşük ses düzeylerini daha yüksek hale getirir.

- **[AÇIK]** - Gece sessiz izlemek için.
- **[KAPALI]** - Surround sesin tam dinamik aralığının keyfini çıkarın.



#### Not

- Sadece Dolby Digital kodlu DVD'ler için geçerlidir.

### [DİNAMİK ARLIK]

İzleyicinin dinleme durumuna uyan Dinamik Aralığı seçer: Değişken aralık TAM, 6/8~2/8 veya KAPALI'dır.

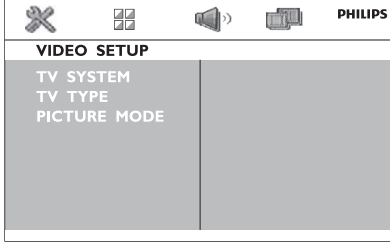
- **[TAM]** - Tamamen sıkıştırılmış Dinamik Aralıklı ses.
- **[6/8~2/8]** - Kısmen sıkıştırılmış Dinamik Aralıklı ses.
- **[KPL]** - Sıkıştırılmamış Dinamik Aralıklı ses.

### [3D İŞLEME]

Aşağıdaki modlardan bir sanal surround ses modu seçer:

- **[KAPALI]**
- **[KONSER]**
- **[KİLİSE]**
- **[PASİF]**
- **[GENİŞ]**
- **[CANLI]**

## Video ayarları



- 1 **SETUP** düğmesine basın.
- 2 Seçeneğe gitmek için ◀▶ tuşuna basın [VIDEO AYRLR] sayfa, ve ardından ▼ tuşuna basın.
- 3 Bir seçim yapmak için ▲▼ tuşuna ve ardından ▶ tuşuna basın.
- 4 Bir ayar seçmek için ▲▼ tuşuna ve ardından onaylamak için **OK** tuşuna basın.
  - Menüden çıkmak için **SETUP** tuşuna basın.

### [TV SİSTEMİ]

Bu ayar, video düzgün görüntülenmezse değiştirin. Bu ayar, varsayılan olarak ülkenizdeki en yaygın ayarlara uyar.

- **[NTSC]** - NTSC sistemli TV için.
- **[PAL]** - PAL sistemli TV için.
- **[OTO]** - Hem PAL hem de NTSC sistemleriyle uyumlu TV için.

### [TV TİPİ]

TV formatı, bağladığınız TV'nin türüne göre görüntünün en-boy oranını belirler:

- **[4:3PS]** - 4:3 ekran TV için: her iki yanından kırpılmış tam yükseklikte ekran.
- **[4:3LB]** - 4:3 ekran TV için: üstte ve altta siyah boşluklar bulunan geniş ekran.
- **[16:9]** - Geniş ekran TV için: çerçeve oranı 16:9.

### [RESİM MODU]

Önceden tanımlı bir görüntü rengi ayar seti seçin.

- **[STANDART]** - Orijinal renk ayarı.
- **[CANLI]** - Parlak renk ayarı.
- **[PARLAKLIK]** - Canlı renk ayarı.
- **[HAFİF]** - Yumuşak renk ayarı.

## 7 Ek bilgiler

### Bakım

#### ! Dikkat

- Benzin, tiner gibi solventler, ticari temizlik maddeleri veya diskler için kullanılan antistatik spreyler kullanmayın.

### Disklerin temizlenmesi

Diski temizlemek için mikro fiber temizlik bezi kullanın ve disk ortadan kenarlara doğru çizgisel bir hareketle silin.

### Özellikler

#### ≡ Not

- Teknik özellikler ve tasarım üzerinde önceden haber vermeden değişiklik yapılabilir

### Birlikte verilen aksesuarlar

- Uzaktan kumanda ve piller
- Kullanım Kılavuzu

### Ortamı gösterme/çalma

- DVD-Video, Video CD/SVCD, Ses CD'si, CD-R/CD-RW, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DivX-CD, Fotoğraf CD'si, MP3-CD, WMA-CD

### TV standardı

- Satır sayısı:
  - 625 (PAL/50Hz); 525 (NTSC/60Hz)
- Oynatma: Çoklu standart (PAL/NTSC)

### Video performansı

- Video DAC: 12 bit, 108 MHz
- Video çıkışı: 1 Vpp ~ 75 ohm

### Video formatı

- Dijital sıkıştırma:
  - DVD/SVCD/VCD/DivX

### Ses performansı

- DA dönüştürücü: 24 bit, 192 kHz
- Sinyal-Gürültü (1kHz): > 90 dB (A ağırlıklı)
- Dinamik aralık (1 kHz): > 80 dB (A ağırlıklı)
- Yan ses (1 kHz): > 90 dB
- Bozulma/gürültü (1 kHz): > 65 dB
- MP3: MPEG L3

### Ses formatı

- Dijital:
  - MPEG/Dolby Digital: Sıkıştırılmış dijital (16, 20, 24 bit, fs 44,1, 48, 96 kHz)
  - MP3: 96, 112, 128, 256 kbps ve değişken bit hızı, fs 32, 44,1, 48 kHz

- Analog stereo ses
- Dolby Digital çok kanallı ses ile uyumlu Dolby surround düşük uyarılma

#### Bağlantılar

- Scart çıkışı: Euro konektör
- Dijital çıkış:
  - 1 koaksiyel: CDDA/LPCM için IEC60958; MPEG 1/2, Dolby Dijital için IEC61937

#### Ana ünite

- Boyutlar (g x y x d): 249 x 247 x 54 (mm)
- Net Ağırlık: 1,2 kg

#### Güç

- Güç kaynağı seviyesi: 230V; 50Hz
- Güç tüketimi: <10 W
- Bekleme modunda güç tüketimi: <1 W

#### Lazer özellikleri

- Tip: Yarı iletken lazer InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Dalga boyu: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Çıkış Gücü: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Işın yayılımı: 60 derece

## 8 Sorun Giderme



#### Uyarı

- Elektrik çarpması riski. Bu ürünün muhafazasını kesinlikle çıkarmayın.

Garantinin geçerliliğini korumak için ürünü kendi olanaklarınızla onarmaya çalışmayın. Bu ürünü kullanırken sorunla karşılaşırsanız, servis talep etmeden önce aşağıdaki noktaları kontrol edin. Sorun çözülmiyorsa, [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) adresinden ürününüzü kaydedin ve destek alın.

Philips ile iletişim kurduğunuzda, ürününüzün seri ve model numaraları istenecektir. Model numarası ve seri numarası ürününüzün arkasındadır. Numaraları buraya yazın:

Model No. \_\_\_\_\_

Seri No. \_\_\_\_\_

#### Ana ünite

##### Ünitedeki tuşlar çalışmıyor.

- Ürünün elektrik bağlantısını birkaç dakika için kesin, ardından fişi tekrar prize takın.

##### Uzaktan kumandaya yanıt vermiyor.

- Bu ürünü elektrik prizine bağlayın.
- Uzaktan kumandayı doğrudan bu ürünün ön panelindeki IR sensörüne yöneltin.
- Pilleri doğru şekilde takın.
- Uzaktan kumandaya yeni pil takın.

#### Resim

##### Görüntü yok.

- TV'deki doğru girişi nasıl seçeceğinizi öğrenmek için TV'nizin kullanım kılavuzuna başvurun. Philips ekranını görene kadar TV kanalını değiştirin.

#### Ses

##### Televizyondan ses çıkışı yok.

- Ses kablolarının TV'nin ses girişine bağlandığından emin olun.
- Televizyonun ses girişini ilgili video girişine atayın. Daha ayrıntılı bilgi için TV kullanım kılavuzuna bakın.

##### Ses cihazının (stereo sistemi/amplifikatör/alıcı) hoparlörlerinden ses çıkışı yok.

- Ses kablolarının ses cihazının ses girişine bağlandığından emin olun.
- Ses cihazını doğru ses giriş kaynağını seçerek açın.

##### DivX video oynatımı sırasında ses yok

- Ses kodeci bu ürün tarafından desteklenmiyor olabilir.

#### Oynatma

##### DivX video dosyaları oynatılmıyor.

- DivX video dosyasının tam olduğundan emin olun.
- Dosya adı uzantısının doğru olduğundan emin olun.

##### Ekranın en-boy oranı, TV ekran ayarı ile hizalı değil.

- En-boy oranı, disk üzerinde sabittir.

##### DivX alt yazıları düzgün görüntülenmiyor.

- Alt yazı dosyası adının, film dosyası adıyla aynı olduğundan emin olun.
- Doğru karakter setini seçin.
  - **SETUP** tuşuna basın.
  - Menüde **[DİL AYARLARI] > [DIVX DİLİ]** seçimini yapın.
  - Alt yazıyı destekleyen bir karakter seti seçin.

# Glossary

---

## A

### **Aspect ratio**

Aspect ratio refers to the length to height ratio of TV screens. The ratio of a standard TV is 4:3, while the ratio of a high-definition or wide TV is 16:9. The letter box allows you to enjoy a picture with a wider perspective on a standard 4:3 screen.

---

## D

### **DivX Video-On-Demand**

This DivX Certified ® device must be registered in order to play DivX Video-on-Demand (VOD) content. To generate the registration code, locate the DivX VOD section in your device setup menu. Go to [vod.divx.com](http://vod.divx.com) with this code to complete the registration process and learn more about DivX video.

---

## J

### **JPEG**

A very common digital still picture format. A still-picture data compression system proposed by the Joint Photographic Expert Group, which features small decrease in image quality in spite of its high compression ratio. Files are recognized by their file extension '.jpg' or '.jpeg'.

---

## M

### **MP3**

A file format with a sound data compression system. MP3 is the abbreviation of Motion Picture Experts Group 1 (or MPEG-1) Audio Layer 3. With the MP3 format, one CD-R or CD-RW can contain about 10 times more data than a regular CD.

---

## P

### **PBC**

Playback Control. A system where you navigate through a Video CD/Super VCD with on-screen menus that are recorded onto the disc. You can enjoy interactive playback and search.

---

## W

### **WMA**

Windows Media™ Audio. Refers to an audio compression technology developed by Microsoft Corporation. WMA data can be encoded with Windows Media player version 9 or Windows Media player for Windows XP. Files are recognized by their file extension '.wma.'

